



大会

Distr.: General
22 July 2014
Chinese
Original: Arabic/English/Spanish

第六十九届会议

暂定项目表* 项目 102

加强地中海区域的安全和合作

加强地中海区域的安全和合作

秘书长的报告

目录

	页次
一. 导言	2
二. 从各国政府收到的答复.....	2
哥伦比亚	2
黎巴嫩	3
葡萄牙	3
西班牙	4

* A/69/50。



一. 引言

1. 大会第 68/67 号决议赞扬地中海国家作出努力，本着多边协作精神，以协调一致整体回应的方式应对共同挑战，以期实现把地中海盆地变成一个对话、交流和合作区域，以保障和平、稳定和繁荣的总目标；鼓励地中海国家除其他外，通过在区域内各国之间开展持久、多边和面向行动的合作对话来加强此种努力；并确认联合国促进区域和国际和平与安全的作用。
2. 大会认识到在地中海地区消除发展水平上的经济和社会差距及其他障碍，各种文化彼此尊重并增进了解，将有助于通过现有各种论坛加强地中海国家间的和平、安全与合作。
3. 大会吁请地中海区域所有尚未加入多边谈判缔结的裁军和不扩散领域法律文书的国家加入所有这些文书，从而为加强该区域的和平与合作创造必要条件。大会鼓励该区域各国通过推动在所有军事事务上的真正的开放和透明，特别是通过参加联合国军事支出标准汇报制度和向联合国常规武器登记册提供准确的数据和资料，促进为加强各国间建立信任措施创造必要条件。
4. 大会鼓励地中海国家依据联合国各项有关决议，进一步加强合作，打击一切形式和表现的恐怖主义，包括恐怖主义分子诉诸大规模毁灭性武器的可能性，打击国际犯罪和非法武器转让以及非法毒品生产、吸食和贩运，因为这些行为对该区域的和平、安全和稳定，进而对改善当前的政治、经济和社会状况，构成严重威胁，并且危害国家间的友好关系，妨碍发展国际合作，破坏人权、基本自由和多元社会的民主基础。
5. 此外，大会请秘书长就加强地中海区域的安全和合作的方法向第六十九届会议提出报告。本报告是依照这项要求并根据会员国提供的资料提交的。
6. 为此，2014 年 2 月 7 日，向所有会员国发出普通照会，征求它们对此问题的意见。所收到的答复载于下文第二节。以后收到的答复，将作为本报告增编印发。

二. 从各国政府收到的答复

哥伦比亚

[原件：西班牙文]

[2014 年 5 月 6 日]

国防部根据国家防务政策框架与其他国家合作，在分担责任原则基础上，加强应对全球毒品问题和跨国有组织犯罪，并改善公共安全和提高业务能力。

为此，国防部通过武装部队和国家警察建立了双边和多边机制，重点提供技术援助、交流经验教训，并确定具有共同利益的行动方案。在地中海区域，哥伦

比亚国民军通过哥伦比亚营参与西奈多国部队和观察员，这有助于维护该区域的和平与稳定。

在其它论坛，国防部一直与战略伙伴共同致力于扩大安全领域合作。国防部设立了一个与西班牙就毒品问题进行对话的机制，通过该机制已取得显著的业务成果，从而有助于打击非法贩运毒品至欧洲，并加强我们区域的稳定。

此外，国防部正同一些西非国家制定一项合作计划，以加强安全领域的机构能力，该计划将提高业务标准，并加强安全部队应对萨赫勒地区的犯罪团伙和恐怖主义分子的能力。

最后，国防部支持不扩散的努力，并谴责在地中海或世界任何地区使用大规模毁灭性武器。因此，它敦促其他国家采取不研发和不使用大规模毁灭性武器的安全和防务政策。

黎巴嫩

[原件：阿拉伯文]

[2014 年 3 月 12 日]

黎巴嫩遵守联合国决议，协力在地中海区域和全世界打击恐怖主义、国际犯罪、非法武器转让以及非法毒品的生产、吸食和贩运。

葡萄牙

[原件：英文]

[2014 年 5 月 14 日]

大会在第六十八届会议上，回顾其通过的关于这一问题的决议，重申了地中海国家之间的合作应作为确保该区域（包括欧洲国家）以及马格里布和中东的和平、安全、稳定及发展的一项基本办法。

葡萄牙通过积极参与有助于加强欧洲国家与中东国家之间的关系的的项目，参加了与地中海国家的合作进程，特别是在国防方面。它参加了欧洲-地中海伙伴关系和巴塞罗那进程：地中海联盟、联合国不同文明联盟，以及其他合作关系。

葡萄牙还参加 5+5 对话，该对话涉及军事合作和民事紧急情况，由来自地中海区域的 10 个国家参与，这些国家是阿尔及利亚、法国、意大利、利比亚、马耳他、毛里塔尼亚、摩洛哥、葡萄牙、西班牙和突尼斯。

2013 年，葡萄牙再次担任该对话的主席，并选择加强该区域的合作和安全作为对话的优先主题。为此目的开展的活动可加强地中海两岸国家之间的合作和对话。以下各点具有特别的现实意义：

- 2013 年 3 月总局委员会会议的结果，其中强调必须改善军事联合演习；
- 葡萄牙参与由西班牙牵头的欧洲项目“海马地中海网络”，将在阿尔及利亚、埃及、利比亚和突尼斯实施，项目总额为 450 万欧元。塞浦路斯、法国、希腊和意大利还参与通过加强边界的监视来提高北非成员国打击非法移民和非法贩运的能力。

正在通过下列方式实现这一项目的合作：

- 海岸警卫队的培训和教育，其中包括搜索和救援，以及在公海上开展的行动，监测边界，安全部队的行为守则，以及移徙者的人权；
- 提高正在运作的业务中心的技术能力；
- 通过欧洲边界监测系统的卫星在北非海岸警卫队和欧洲联盟成员国国家协调中心之间进行信息交流。

另外，在国防领域和 5+5 对话中，葡萄牙参加了 El-Med 13 的演习。这次多边演习是由阿尔及利亚军队牵头，并在对话的框架内制定的，该演习旨在加强阿尔及利亚海军与其他国家海军之间开展监视和海事安全方面的业务合作。

我们还想特别提到，葡萄牙在 10 个国家出席的 5+5 对话框架内参与 Seaborder-13 的演习。

西班牙

[原件：西班牙文]

[2014 年 6 月 13 日]

出于历史和地理原因，西班牙一直优先关注地中海区域各方面问题。

该区域已被列入 2013 年通过的《西班牙安全战略》，该《战略》强调，地中海南部地区的和平与繁荣对我国乃至整个欧洲的安全至关重要。

地中海区域是西班牙对外行动的一个明确框架，也是制定防务政策时优先关注的地区。西班牙的对外行动符合西班牙作为成员国的欧洲联盟和其它组织的行动。

西班牙的防务政策和推动该政策主要举措之一的防务外交计划，以及 2012 年国防指令表明，地中海区域的安全至关重要，同时考虑到只有中东和萨赫勒等周边地区向实现全面稳定的目标迈进，才能在地中海盆地地区实现该目标。

我国在黎巴嫩的军事存在表明这一政策的高度承诺。

悬而未决的阿以冲突、滑向国家崩溃状态的利比亚局势，以及叙利亚内战，是地中海区域不稳定的主要原因。

拟订可能作为地中海区域建立信任与安全措施基础的原则，是一个可能的解决办法。西班牙提交的文件全文可查阅：<http://www.un.org/disarmament/disarmsec/resolutions/>。
